

Asunción, 17 de noviembre del 2022

ORGANIZACIÓN DE ESTADOS IBEROAMERICANOS

ADENDA N°01

Concurso de Ofertas CO-12/2022: ADQUISICIÓN DE CAMIONETA 4X4

Por la cual se modifica los siguientes apartados:

DONDE DICE:

FORMULARIO N° 3 – ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

LLAMADO A “ADQUISICIÓN DE CAMIONETA 4X4”

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
1	CAMIONETA 4X4	MODELO: AÑO 2022 (mínimo), 0 KM y dentro de los modelos destinados a la comercialización normal al público en el Paraguay por el representante oficial de la marca.	
		MOTOR: EL MOTOR Y CHASIS INDEFECTIBLEMENTE DEBERAN SER DE LA MISMA MARCA	
		Combustible: Diesel	
		Sistema de alimentación de combustible: Commonrail Diesel Injection	
		Tipo de aspiración: sencilla o turbo (como mínimo)	
		Número de cilindros: mínimo 4 (cuatro) en línea	
		Tracción: con accionamiento desde la cabina, con encastrado integral (automático) y/o electrónicamente	
		Cilindrada nominal: Mínimo 2300 cc	
		Potencia mínima: Desde 130Hp	
		Transmisión: Comando manual.	
		CHASIS	
		Cabina:	
		Doble con carrocería de acero con tratamiento anticorrosivo.	
		Color:	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		Blanco, plata o gris a elección de la Institución según stock del oferente.	
		Capacidad de depósito de combustible:	
		70 (setenta) litros (mínimo).	
		Suspensión:	
		Delantera: independiente y amortiguadores hidráulicos, a gas o telescópico con barra estabilizadora.	
		Trasera: Hoja de muelle y amortiguadores hidráulicos, a gas o telescópico con barra estabilizadora o suspensión multibrazo o multilink.	
		Asientos delanteros:	
		Regulables, con apoyacabeza regulables.	
		Asientos traseros:	
		Continuo, anatómico, con apoyacabeza.	
		Material de revestimiento de los asientos:	
		cuero o cuerina o tela	
		Frenos delanteros/traseros:	
		Discos/Tambores y ABS + Distribución electrónica de frenado (EBD) + Asistencia de Frenado (BA).	
		Tipo de neumático: Semi pantanera. 50% autopista, 50% off-road	
		Llantas: Tipo aleación de Aro 16" como mínimo.	
		Neumáticos Ancho/Perfil: 245 / 65 (como mínimo)	
		Dirección: Hidráulica y/o asistida hidráulicamente	
		Sistema de embrague: Hidráulico.	
		Capacidad de carga: 800 (ochocientos) kg. (mínimo)	
		Largo Total: 5.200 mm (mínimo)	
		Ancho Total: 1.800 mm (mínimo)	
		Altura Total: 1780 mm (mínimo)	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		Despeje del Suelo: 220 mm (mínimo)	
		Peso Bruto Total: 2.800 Kg. (mínimo)	
		ACCESORIOS	
		Tercera Luz De Freno	
		Bloqueo Central De Puertas A Distancia.	
		Aire Acondicionado: Frío/Calor, Ventilador y Desempañador.	
		Radio AM/FM + CD + USB (mínimo)	
		Cinturones de Seguridad:	
		Cinto de seguridad de 3 puntos para conductor y acompañantes en la cabina, excepto el del trasero central del tipo: sub-abdominal. (mínimo)	
		Snorkel: homologado por el fabricante y compatible con la marca del vehículo, con altura similar al techo del vehículo, fabricado en plástico resistente.	
		Espejos retrovisores:	
		2 (dos) laterales externos con ajuste preferentemente eléctrico, mínimamente manual y 1 (uno) interno.	
		Limpia Parabrisas Delantero:	
		Con velocidades del tipo intermitente y continuo.	
		Baliza:	
		2 (dos) unidades (mínimo)	
		Extintor de incendios:	
		1 (una) unidad (mínimo), con polvo químico reglamentario.	
		Herramientas:	
		* Gato hidráulico, según peso del vehículo.	
		* 1 (una) llave de rueda.	
		* 1 (una) llanta con neumático de auxilio.	
		* Barra rígida para remolque para vehículo de igual modelo.	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		* 1 (un) juego de cable prolongador de 1,80 m con pinzas de acople para batería.	
		Gancho tira remolque:	
		En la parte trasera de la carrocería para una capacidad de 1000 (mil) kg. Mínimo	
		Paragolpes: De fábrica, delanteros y traseros	
		Guarda lodo: Para ruedas delanteras y traseras.	
		Parasol: Bi-articulado, para el chofer y el acompañante.	
		Air Bag Conductor Y Acompañante.	
		Encendedor: Electrónico	
		Guantera: Con Tapa	
		Logotipos, Color e Inscripciones	
		Pintura: Blanco, plata o gris a elección de la Institución según stock del oferente, con los logotipos pintados del MSPBS e Itaipú.	
		Así como la Inscripción Uso Oficial Exclusivo, RASP N°: todos de en color a indicar por la dependencia.	
		Planillas de Datos Técnicos Garantizados	
		El Oferente deberá presentar como parte de la oferta, las correspondientes planillas que contengan las especificaciones técnicas que correspondan a los datos técnicos garantizados de los vehículos ofertados, adjuntando los debidos catálogos	
		Mantenimiento y Stock de repuestos	
		*Taller de reparaciones especializado en la marca del vehículo ofertado.	
		*Existencia de repuestos del modelo del vehículo ofertado, por un periodo no menor de cinco años.	
		*Manual de piezas del vehículo con codificación de diseños.	
		Manual de uso y mantenimiento: con especificaciones precisas para el ablande del motor del vehículo ofertado, con la entrega del vehículo.	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		Manual de reparaciones del vehículo ofertado, para reparaciones de parte eléctrica y mecánica.	
		Mantenimiento: La firma se hará cargo del mantenimiento del vehículo por el periodo de 50.000 KM o 1 (un) año (lo primero que se cumpla), a contar desde el momento de entrega. Los trabajos a ser incluidos son: Cambio de aceite motor, Cambio de correa dentada y otras correas si lo tuviere, Cambio de pastilla de freno y fibras de freno, Filtros de aceite, Filtro de aire, Filtro de combustible, Fluido de freno y ATF, Aceite para transmisión, Rectificación de Tambores y discos de freno, Filtro cabina de Aire Acondicionado, con los repuestos incluidos.	
		Garantía escrita:	
		Garantía de 3 (tres) años o 100.000 Km. (lo primero que se cumpla)	
		* El oferente garantizará que los bienes ofertados son nuevos y fabricados con materiales de alta calidad, y es responsable de la calidad e idoneidad de los mismos, conforme a las especificaciones técnicas de su oferta; queda a su cargo exclusivo y correrá por su cuenta todos los gastos que demanden la devolución de los mismos, en caso de ser rechazados. Repondrá gratuitamente cualquier pieza que: fallare, desgaste o rompa en forma prematura, debido al diseño o algún vicio propio de la misma o del modelo, dentro del periodo de garantía.	
		Manuales - en idioma español	
		Cada unidad ofertada debe contar con:	
		1 (un) Manual del operador	
		Cada partida adjudicada:	
		1 (un) Manual de conservación y reparación "Manual de talleres actualizado" para reparaciones de parte eléctrica y mecánica	
		1 (un) Manual de uso y mantenimiento con especificaciones precisas para el ablande del motor del vehículo ofertado	
		1 (un) Manual de piezas de repuesto	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		Gestión de Documentos	
		Estará prevista la inscripción en el Registro Nacional de Automotores, como vehículos del Estado. Todos los gastos de transferencia correrán por cuenta de la Firma Adjudicada.	
		El oferente proveerá de seguro contra siniestros por el tiempo de 2 (dos) años y servicio de rastreo satelital por 3 (tres) años.	

DEBE DECIR:

FORMULARIO N° 3 – ESPECIFICACIONES TECNICAS

LLAMADO A “ADQUISICIÓN DE CAMIONETA 4X4”

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TECNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
1	CAMIONETA 4X4	MODELO: AÑO 2022 (mínimo), 0 KM y dentro de los modelos destinados a la comercialización normal al público en el Paraguay por el representante oficial de la marca.	
		MOTOR: EL MOTOR Y CHASIS INDEFECTIBLEMENTE DEBERAN SER DE LA MISMA MARCA	
		Combustible: Diesel	
		Sistema de alimentación de combustible: Commonrail Diesel Injection	
		Tipo de aspiración: sencilla o turbo (como mínimo)	
		Número de cilindros: mínimo 4 (cuatro) en línea	
		Tracción: con accionamiento desde la cabina, con encastre integral (automático) y/o electrónicamente	
		Cilindrada nominal: Mínimo 2300 cc	
		Potencia mínima: Desde 130Hp	
		Transmisión: Comando Manual o Automática	
		CHASIS	
		Cabina:	
		Doble con carrocería de acero con tratamiento anticorrosivo.	
		Color:	
		Blanco, plata o gris a elección de la Institución según stock del oferente.	
		Capacidad de depósito de combustible:	
70 (setenta) litros (mínimo).			
Suspensión:			

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TECNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		Delantera: independiente y amortiguadores hidráulicos, a gas o telescópico con barra estabilizadora.	
		Trasera: Hoja de muelle y amortiguadores hidráulicos, a gas o telescópico con barra estabilizadora o suspensión multibrazo o multilink.	
		Asientos delanteros:	
		Regulables, con apoyacabeza regulables.	
		Asientos traseros:	
		Continuo, anatómico, con apoyacabeza.	
		Material de revestimiento de los asientos:	
		cuero o cuerina o tela	
		Frenos delanteros/traseros:	
		Discos/Tambores y ABS + Distribución electrónica de frenado (EBD) + Asistencia de Frenado (BA).	
		Tipo de neumático: Semi pantanera. 50% autopista, 50% off-road	
		Llantas: Tipo aleación de Aro 16" como mínimo.	
		Neumáticos Ancho/Perfil: 245 / 65 (como mínimo)	
		Dirección: Hidráulica y/o asistida hidráulicamente	
		Sistema de embrague: Hidráulico.	
		Capacidad de carga: 800 (ochocientos) kg. (mínimo)	
		Largo Total: 5.200 mm (mínimo)	
		Ancho Total: 1.800 mm (mínimo)	
		Altura Total: 1780 mm (mínimo)	
		Despeje del Suelo: 220 mm (mínimo)	
		Peso Bruto Total: 2.800 Kg. (mínimo)	
		ACCESORIOS	
		Tercera Luz De Freno	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TECNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		Bloqueo Central De Puertas A Distancia.	
		Aire Acondicionado: Frío/Calor, Ventilador y Desempañador.	
		Radio AM/FM + CD + USB (mínimo)	
		Cinturones de Seguridad:	
		Cinto de seguridad de 3 puntos para conductor y acompañantes en la cabina, excepto el del trasero central del tipo: sub-abdominal. (mínimo)	
		Snorkel: homologado por el fabricante y compatible con la marca del vehículo, con altura similar al techo del vehículo, fabricado en plástico resistente.	
		Espejos retrovisores:	
		2 (dos) laterales externos con ajuste preferentemente eléctrico, mínimamente manual y 1 (uno) interno.	
		Limpia Parabrisas Delantero:	
		Con velocidades del tipo intermitente y continuo.	
		Baliza:	
		2 (dos) unidades (mínimo)	
		Extintor de incendios:	
		1 (una) unidad (mínimo), con polvo químico reglamentario.	
		Herramientas:	
		* Gato hidráulico, según peso del vehículo.	
		* 1 (una) llave de rueda.	
		* 1 (una) llanta con neumático de auxilio.	
		* Barra rígida para remolque para vehículo de igual modelo.	
		* 1 (un) juego de cable prolongador de 1,80 m con pinzas de acople para batería.	
		Gancho tira remolque:	
		En la parte trasera de la carrocería para una	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		capacidad de 1000 (mil) kg. Mínimo	
		Paragolpes: De fábrica, delanteros y traseros	
		Guarda lodo: Para ruedas delanteras y traseras.	
		Parasol: Bi-articulado, para el chofer y el acompañante.	
		Air Bag Conductor Y Acompañante.	
		Encendedor: Electrónico	
		Guantera: Con Tapa	
		Logotipos, Color e Inscripciones	
		Pintura: Blanco, plata o gris a elección de la Institución según stock del oferente, con los logotipos pintados del MSPBS e Itaipú.	
		Así como la Inscripción Uso Oficial Exclusivo, RASP N°: todos de en color a indicar por la dependencia.	
		Planillas de Datos Técnicos Garantizados	
		El Oferente deberá presentar como parte de la oferta, las correspondientes planillas que contengan las especificaciones técnicas que correspondan a los datos técnicos garantizados de los vehículos ofertados, adjuntando los debidos catálogos	
		Mantenimiento y Stock de repuestos	
		*Taller de reparaciones especializado en la marca del vehículo ofertado.	
		*Existencia de repuestos del modelo del vehículo ofertado, por un periodo no menor de cinco años.	
		*Manual de piezas del vehículo con codificación de diseños.	
		Manual de uso y mantenimiento: con especificaciones precisas para el ablande del motor del vehículo ofertado, con la entrega del vehículo.	
		Manual de reparaciones del vehículo ofertado, para reparaciones de parte eléctrica y mecánica.	
		Mantenimiento: La firma se hará cargo del mantenimiento del vehículo por el periodo de 50.000 KM o 1 (un) año (lo primero que se cumpla), a contar	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TECNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		<p>desde el momento de entrega. Los trabajos a ser incluidos son: Cambio de aceite motor, Cambio de correa dentada y otras correas si lo tuviere, Cambio de pastilla de freno y fibras de freno, Filtros de aceite, Filtro de aire, Filtro de combustible, Fluido de freno y ATF, Aceite para transmisión, Rectificación de Tambores y discos de freno, Filtro cabina de Aire Acondicionado, con los repuestos incluidos.</p>	
		<p>Garantía escrita:</p>	
		<p>Garantía de 3 (tres) años o 100.000 Km. (lo primero que se cumpla)</p>	
		<p>* El oferente garantizará que los bienes ofertados son nuevos y fabricados con materiales de alta calidad, y es responsable de la calidad e idoneidad de los mismos, conforme a las especificaciones técnicas de su oferta; queda a su cargo exclusivo y correrá por su cuenta todos los gastos que demanden la devolución de los mismos, en caso de ser rechazados. Repondrá gratuitamente cualquier pieza que: fallare, desgaste o rompa en forma prematura, debido al diseño o algún vicio propio de la misma o del modelo, dentro del periodo de garantía.</p>	
		<p>Manuales - en idioma español</p>	
		<p>Cada unidad ofertada debe contar con:</p>	
		<p>1 (un) Manual del operador</p>	
		<p>Cada partida adjudicada:</p>	
		<p>1 (un) Manual de conservación y reparación "Manual de talleres actualizado" para reparaciones de parte eléctrica y mecánica</p>	
		<p>1 (un) Manual de uso y mantenimiento con especificaciones precisas para el ablande del motor del vehículo ofertado</p>	
		<p>1 (un) Manual de piezas de repuesto</p>	
		<p>Gestión de Documentos</p>	
		<p>Estará prevista la inscripción en el Registro Nacional de Automotores, como vehículos del Estado. Todos los gastos de transferencia correrán por cuenta de la</p>	

ITEM	DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SOLICITADAS	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS OFERTADAS
		Firma Adjudicada.	
		El oferente proveerá de seguro contra siniestros por el tiempo de 2 (dos) años y servicio de rastreo satelital por 3 (tres) años.	

OBSERVACION: TODAS LAS DEMAS DISPOSICIONES ESTABLECIDAS EN EL PBC SE MANTIENEN SIN MODIFICACIÓN.